



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LIX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 9 DISEMBER 2004

[No. 47

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 738

[No. KKT&P. 400-7/1/3/(43)

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999**

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Majlis Perbandaran Tawau bagi tahun berakhir 31 Disember 1999 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan

dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Perbandaran Tawau pada 31 Disember 1999 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 14 Jun 2004.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kapital - RM1,040,111*

Bantuan Khas - RM1,638,986

Pada akhir tahun 1999, Majlis telah menggunakan semua baki bantuan kapital dan bantuan khas Kerajaan Negeri sejumlah RM2,679,097 untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain atau mendapatkan kelulusan khas bagi menukar bantuan berkenaan kepada gran mengurus.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Perbandaran Tawau. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 1999, Majlis meramalkan belanjawan yang negatif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM16.95 juta dan pembayaran sejumlah RM19.63 juta. Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan defisit sejumlah RM6,677 berdasarkan penerimaan sejumlah RM15.56 juta dan perbelanjaan berjumlah RM15.57 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 1999 meningkat sejumlah RM1.22 juta berbanding dengan tahun 1998 iaitu daripada defisit sejumlah RM1.23 juta menjadi defisit sejumlah RM6,677. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Majlis disediakan menurut asas tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Tawau pada akhir tahun 1999.

3.2 *Tunggakan Hasil*

Pada akhir tahun 1999, Majlis mempunyai tunggakan hasil berjumlah RM8,667,722 seperti berikut:-

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> <i>RM</i>
Cukai Perkara Am	6,627,019
Cukai Saluran Najis	1,128,198
Ses Tanah	813,111
Sewa Bangunan Majlis	99,394
Jumlah:	<u>RM8,667,722</u>

Majlis perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip tunggakan tersebut.

3.3 *Caruman Pengganti Kadar Kerajaan Negeri*

Caruman Pengganti Kadar Kerajaan Persekutuan

Pada tahun 1999, Majlis masih belum menerima caruman pengganti kadar daripada Kerajaan Negeri dan Persekutuan sejumlah RM41,828,237 seperti berikut:-

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah</i> RM	<i>Tahun</i>
Caruman Pengganti Kadar Kerajaan Negeri (Tertakluk kepada pengesahan daripada Kerajaan Negeri)	4,348,103	1996-1999
Caruman Pengganti Kadar Kerajaan Persekutuan	5,539,156	1998-1999
Caruman Pengganti Kadar Kerajaan Persekutuan (Tunggakan)	31,940,978	1984-1997
Jumlah:	RM41,828,237	

Majlis perlu mengambil tindakan susulan berhubung perkara ini.

3.4 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 1999, Majlis telah berbelanja sejumlah RM1.65 juta melebihi peruntukan tanpa mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan terlebih dahulu. Sejumlah RM762,025 daripada perbelanjaan lebih tersebut merupakan perbelanjaan mengurus Majlis manakala bakinya sejumlah RM884,160 merupakan perbelanjaan modal yang dibiayai sepenuhnya oleh Kerajaan Negeri dan Persekutuan melalui pemberian bantuan kapital. Majlis juga belum memperolehi kelulusan daripada Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM58.2 juta bagi tahun 1982 hingga 1998.

3.5 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman Kerajaan Negeri*

Pada akhir tahun 1999, Majlis tidak membayar balik ansuran pinjaman Kerajaan Negeri mengikut jadual berjumlah RM480,980.

3.6 *Dalal Atas Pungutan Lesen Kenderaan*

Majlis masih belum menerima dalal atas pungutan lesen kenderaan berjumlah RM368,791 daripada Kerajaan Negeri bagi tempoh April 1983 hingga April 1984 dan RM201,148 daripada Kerajaan Persekutuan bagi tempoh April 1984 hingga Disember 1990. Majlis disaran mendapatkan kelulusan hapus kira daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan setelah usaha mendapatkan amaun itu tidak berhasil atau memohon supaya amaun tersebut dikontra kepada pinjaman Kerajaan Negeri.

3.7 *Akaun Tergantung*

Pada tahun 1999, Akaun tergantung berjumlah RM96,237 yang berlaku antara tahun 1983 hingga 1986 masih belum diselesaikan. Amaun dalam akaun ini sepatutnya dikenakan kepada akaun berkaitan atau dihapus kira dengan mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Perbandaran Tawau untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 14 Jun 2004.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
STATEMENT BY MEMBERS OF COUNCIL

We, DATUK HJ. HARITH B. HJ. M. YAHYA and MR. HALIK HJ. WAHID being two of the member of Majlis Perbandaran Tawau do hereby state that in the opinion of the members, the accompanying financial statement of the Tawau Municipal Council for the year ended 31st December, 1999 together with the notes therein are drawn up properly and correctly.

On behalf of the
Municipal Council,

On behalf of the
Municipal Council,

Name: DATUK HJ. HARITH B. HJ. M. YAHYA
Designation: Member
Date: 14th May, 2004

Name: HALIK HJ. WAHID
Designation: Member
Date: 14th May, 2004

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

DECLARATION BY THE OFFICER PRIMARILY RESPONSIBLE FOR THE
FINANCIAL MANAGEMENT OF MUNICIPAL COUNCIL

I, LILY MEDRIANA SERIGAR the officer primarily responsible for the financial management of Majlis Perbandaran Tawau do solemnly and sincerely declare that the accompanying together with the notes thereto are, to the best of my knowledge and belief, correct and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true, and by virtue of the provision of the Statutory Declaration Act, 1960.

Subscribed and solemnly
declared by the abovementioned
at Tawau in the state of
Sabah on this 14th day
of May 2004

}

LILY MEDRIANA SERIGAR

Before me,

ROYANI BTE BUSURI,
Commissioner of Oaths.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1999

	<i>Nota Akaun</i>	<i>1999 RM</i>	<i>1998 RM</i>
HARTA			
Tunai dalam Bank	2	1,930,605	812,945
Simpanan Tetap	3	-	195,990
Pendahuluan Peribadi	4	48,697	50,722
		<u>RM1,979,302</u>	<u>RM1,059,657</u>
TANGGUNGAN			
Bantuan Khas dari Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan	5	2,679,097	2,376,148
Tabung Bantuan Khas	6	193,946	193,946
Tanggungan Pelbagai	7	2,507,372	1,883,999
		<u>RM5,380,415</u>	<u>RM4,454,093</u>
Kira-kira Tergantung	8	96,237	96,237
		<u>(RM3,497,350)</u>	<u>(RM3,490,673)</u>
LEBIHAN HARTA/(TANGGUNGAN)			
KUMPULAN WANG TERKUMPUL			
Baki pada 1 Januari		(3,490,673)	(2,262,405)
Lebihan/(Kekurangan) Penerimaan daripada Pembayaran		(6,677)	(1,228,268)
		<u>(RM3,497,350)</u>	<u>(RM3,490,673)</u>

Nota-nota di muka surat 2,426 hingga 2,428 adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA HASIL DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

	<i>Nota Akaun</i>	<i>1999 RM</i>	<i>1998 RM</i>
HASIL			
Cukai-cukai		8,078,104	8,981,458
Bantuan Am Kerajaan Pengganti Kadar		1,514,699	662,550
Yuran dan Sewa		2,050,822	2,003,630
Lesen		929,659	1,008,381
Faedah		470,027	582,823
Pelbagai		409,648	546,631
Pinjaman dan Bantuan Kerajaan Negeri dan Bank Pembangunan		2,106,939	6,824,114
		<u>RM15,559,898</u>	<u>RM20,609,587</u>
PERBELANJAAN			
PENTADBIRAN			
Gaji-gaji Pekerja		4,646,237	4,195,446
Elaun untuk Pekerja-pekerja...		3,522,508	5,621,777
Bayaran-bayaran Lain		805,050	873,443
Perbelanjaan Modal		17,748	93,056
Kesihatan		3,114,276	2,747,549
Pasar dan Tempat Makan		118,466	111,890
Rumah Penyembelihan		681	4,487
Jalan Raya dan Kawasan Terbuka		30,564	37,639
Jalan dan Tempat Jalan Kaki		335,064	675,785
Aturan Kerja		180,962	130,467
Sistem Kuasa Letak Kereta		1,788	5,454
Pelbagai		326,551	233,436
Perbelanjaan Khas		359,741	283,312
Pinjaman dan Bantuan Kerajaan Negeri dan Bank Perdagangan		2,106,939	6,824,114
		<u>RM15,566,575</u>	<u>RM21,837,855</u>
Lebihan/(Kekurangan) Penerimaan daripada Pembayaran		<u>(RM6,677)</u>	<u>(RM1,228,268)</u>

Nota-nota di muka surat 2,426 hingga 2,428 adalah sebahagian daripada Penyata Kewangan ini.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

1. POLISI-POLISI PERAKAUNAN

- (a) Penyata ini disediakan secara sistem tunai.
- (b) Harta-harta Tetap Majlis seperti kenderaan, perabot dan alat-alat kelengkapan Pejabat Majlis tidak ditunjukkan di dalam Penyata Kewangan.
- (c) Baki bantuan untuk Projek-projek Khas daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri ditunjukkan sebagai tanggungan kepada Majlis.
- (d) Pinjaman dari Kerajaan Negeri tidak ditunjukkan dalam Penyata Kewangan. Walau bagaimanapun kedudukan baki-baki pinjaman ada dilampirkan bersama di dalam Penyata Kewangan Majlis.

2. TUNAI DALAM BANK

	1999 RM	1998 RM
Sabah Bank Berhad	1,623,555	714,414
Bank Bumiputra (M) Bhd.	18	87,002
Malayan Banking Berhad	11,529	11,529
Bank Islam Malaysia Berhad	295,503	-
	RM1,930,605	RM812,945
3. SIMPANAN TETAP		
Standard Chartered Bank	-	120,947
Malayan Banking Berhad	-	75,043
	-	RM195,990
4. PENDAHULUAN PERIBADI		
Pendahuluan Kereta	8,173	8,173
Pendahuluan Persendirian	40,524	42,549
	RM48,697	RM50,722
5. BANTUAN KHAS DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN		
Bantuan Kapital... ..	1,040,111	1,242,262
Bantuan bagi Sistem Saluran Najis	255,309	245,209
Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar	49,242	49,242
Menanam Pokok-pokok... ..	14,074	14,074
Meningkat Taraf Jalan Raya di Kawasan Perumahan	42,209	42,209
Pembinaan/Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman Awam dan Rekreasi	30	30
Penyelenggaraan Kaki Lima Kedai	126,373	126,373
Bantuan Kecantikan Bandar	6,348	6,348

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN

TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

5. BANTUAN KHAS DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN - (samb.)

Bantuan Pembinaan Kedai Sementara	4,106	4,106
Unit Pembersihan Alam Sekitar... ..	638	638
Bantuan bagi Perayaan Sabah Seratus Tahun	731	731
Perayaan Hari Malaysia... ..	1,885	1,885
Perkhidmatan Khas	30,000	30,000
Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika	5,848	5,848
Pembaikan Masyarakat Luar Bandar ...	14,096	14,096
Kolam Air Panas	10,000	10,000
Bantuan bagi Mencantikkan Pantai Tinagt	25,864	25,864
Bantuan bagi Bekalan Air	10,000	10,000
Projek Pembangunan Kecil	220,100	220,100
Bantuan bagi Pelaksanaan Projek Perumahan	295,578	295,578
Kerja Kecil Kesihatan Awam	20,000	20,000
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Lapang	11,179	11,179
Pembersihan Longkang... ..	376	376
Projek Dibiayai daripada Kementerian Persekutuan... ..	495,000	-
	<u>RM2,679,097</u>	<u>RM2,376,148</u>

6. TABUNG BANTUAN KHAS

Bantuan Pembinaan Taman Rekreasi Tawau	168,068	168,068
Peruntukan Maulud Nabi	500	500
Projek-projek Dibiayai oleh MUIS ...	25,378	25,378
	<u>RM193,946</u>	<u>RM193,946</u>

7. TANGGUNGAN PELBAGAI

Akaun Hasil Negeri	1,760	1,760
Amanah Simpanan Nasional	5,434	5,864
Bayaran Balik Pinjaman Bank	200	300
Bayaran Balik Pinjaman Kenderaan ...	921	921
Caruman KWSP	744,980	507,965
Cukai Pendapatan	11,428	12,579
Insurans Kakitangan	56,614	57,111
KOPEKS	393	321
Lembaga Tabung Haji	4,635	3,985
Biro Perkhidmatan Angkasa	318,088	63,044

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
 NOTA-NOTA KEPADA AKAUN
 TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (*samb.*)

7. TANGGUNGAN PELBAGAI - (*samb.*)

Pertaruhan Am	...	...	...	326,492	212,578
Peruntukan dari Jabatan Lain...	...	...	...	1,182	182
Subsidi Pinjaman Perumahan...	...	...	...	15,995	17,389
Pinjaman daripada Majlis Daerah Lahad Datu...	...	...	...	1,000,000	1,000,000
Tajaan 100 Tahun Tawau	...	...	...	3,000	-
Tajaan Hari Kebangsaan	...	...	...	2,000	-
Tajaan Mesyuarat JPPM	...	...	...	12,250	-
Tajaan Berjalan Untuk Negara...	...	...	...	2,000	-
				RM2,507,372	RM1,883,999

8. AKAUN TERGANTUNG

Akaun ini telah dibawa ke hadapan daripada tahun-tahun terdahulu.

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>No.</i>	<i>Pinjaman</i>	<i>Amaun</i>	<i>Tahun Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Ansuran Dibayar Balik</i>	<i>Baki Pada 31.12.1998</i>	<i>Bayaran Semasa Tahun 1999</i>	<i>Baki Pada 31.12.1999</i>
		RM			%	Bulan	Bulan	RM	RM	RM
1.	Pembinaan Dewan Masyarakat	200,000	1968	1969 1994	5.75	25	Lunas	-	-	-
2.	Pembinaan Dewan Masyarakat	300,000	1969	1970 1994	5.75	25	Lunas	-	-	-
3.	Pembinaan Dewan Masyarakat	350,000	1971	1972 1996	5.75	25	26,732	49,183	23,904	25,279
4.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	200,000	1975	1976 1995	5.75	20	17,084	16,165	16,165	-
5.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	500,000	1972	1973 1997	5.75	25	38,189	102,554	-	102,554
6.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	500,000	1975	1976 2000	5.75	25	38,189	189,272	-	189,272
7.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	300,000	1976	1977 2001	5.75	25	22,913	129,056	-	129,056
8.	Pembinaan Pejabat Lembaga Bandaran	200,000	1976	1977 1996	5.75	20	17,084	31,442	-	31,442
9.	Pinjaman dari Majlis Daerah Lahad Datu	1,000,000	1998	1999 2000	6.50	24	-	1,000,000	-	1,000,000
JUMLAH:								RM1,517,672	RM40,069	1,477,603

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,429

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

<i>No.</i>	<i>Butiran</i>	<i>Baki Pada 1.1.1999</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 1999</i>	<i>Dipindah Ke Hasil 1999</i>	<i>Baki Pada 31.12.1999</i>
		RM	RM	RM	RM
A.	BANTUAN DARIPADA KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN				
1.	Bantuan Kapital	1,242,262	1,242,782	1,444,933	1,040,111
2.	Bantuan bagi Sistem Saluran Najis	245,209	324,822	314,722	255,309
3.	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar	49,242	-	-	49,242
4.	Menanam Pokok-pokok	14,074	-	-	14,074
5.	Meningkat Taraf Jalan Raya di Kawasan Perumahan ...	42,209	212,975	212,975	42,209
6.	Pembinaan/Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman Awam dan Rekreasi	30	89,308	89,308	30
7.	Penyelenggaraan Kaki Lima Kedai	126,373	-	-	126,373
8.	Bantuan Kecantikan Bandar	6,348	-	-	6,348
9.	Bantuan Pembinaan Kedai Sementara	4,106	-	-	4,106
10.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	638	-	-	638
11.	Bantuan bagi Perayaan Sabah Seratus Tahun	731	-	-	731
12.	Perayaan Hari Malaysia	1,885	-	-	1,885
13.	Perkhidmatan Khas	30,000	-	-	30,000
14.	Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika	5,848	-	-	5,848
15.	Pembaikan Masyarakat Luar Bandar	14,096	-	-	14,096
16.	Kolam Air Panas	10,000	-	-	10,000
17.	Bantuan bagi Mencantikkan Pantai Tinagat	25,864	-	-	25,864
18.	Bantuan bagi Bekalan Air	10,000	-	-	10,000
19.	Projek Pembangunan Kecil	220,100	-	-	220,100
20.	Bantuan bagi Pelaksanaan Projek Perumahan ...	295,578	-	-	295,578
21.	Kerja Kecil Kesihatan Awam	20,000	-	-	20,000
22.	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Lapang	11,179	-	-	11,179
23.	Pembersihan Longkang	376	-	-	376
24.	Projek dibiayai daripada Kementerian Persekutuan ...	-	540,000	45,000	495,000
	JUMLAH: ...	<u>RM2,376,148</u>	<u>RM2,409,887</u>	<u>RM2,106,938</u>	<u>RM2,679,097</u>

2,430

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

9 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

<i>No.</i>	<i>Butiran</i>	<i>Baki Pada 1.1.1999</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 1999</i>	<i>Dipindah Ke Hasil 1999</i>	<i>Baki Pada 31.12.1999</i>
		RM	RM	RM	RM
B. TABUNG BANTUAN KHAS					
1.	Bantuan Pembinaan Taman Rekreasi Tawau	168,068	-	-	168,068
2.	Peruntukan Maulud Nabi	500	-	-	500
3.	Projek-projek dibiayai oleh MUIS	25,377	-	-	25,377
		<u>RM193,945</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM193,945</u>
C. TANGGUNGAN PELBAGAI					
1.	Akaun Hasil Negeri	1,760	-	-	1,760
2.	Amanah Simpanan Nasional	5,864	69,718	70,148	5,434
3.	Bayaran Balik Pinjaman Bank	300	3,500	3,600	200
4.	Bayaran Balik Pinjaman Kenderaan	921	11,048	11,048	921
5.	Caruman KWSP	507,965	1,204,955	967,940	744,980
6.	Cukai Pendapatan	12,579	8,339	9,490	11,428
7.	Insurans Kakitangan	57,111	98,379	98,876	56,614
8.	KOPEKS	321	4,725	4,653	393
9.	Lembaga Tabung Haji	3,985	52,404	51,754	4,635
10.	Biro Perkhidmatan Angkasa	63,044	824,661	569,617	318,088
11.	Pertaruhan Am	212,578	114,604	690	326,492
12.	Subsidi Pinjaman Perumahan	17,389	195,608	197,002	15,995
13.	Peruntukan dari Jabatan Lain	182	1,000	-	1,182
14.	Tajaan 100 Tahun	-	3,000	-	-

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,431

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU - (samb.)

No.	Butiran	Baki Pada 1.1.1999	Diterima Dalam Tahun 1999	Dipindah Ke Hasil 1999	Baki Pada 31.12.1999
		RM	RM	RM	RM
C. TANGGUNGAN PELBAGAI - (samb.)					
15.	Tajaan Hari Kebangsaan	-	2,000	-	2,000
16.	Tajaan Mesyuarat JPPM	-	12,250	-	12,250
17.	Tajaan Berjalan Untuk Negara	-	2,000	-	2,000
18.	Pinjaman daripada Majlis Daerah Lahad Datu... ..	1,000,000	-	-	1,000,000
	JUMLAH: ...	<u>RM1,883,999</u>	<u>RM2,608,191</u>	<u>RM1,984,818</u>	<u>RM2,507,372</u>
1.	Komisen Insurans Peribadi	-	3,251	3,251	-
2.	Bayaran Balik Perbelanjaan Am Semasa	-	4,162	4,162	-
3.	Bayaran Balik Perbelanjaan Am Tahun Terdahulu	-	5,385	5,385	-
4.	Bayaran Cukai Pintu	-	197,718	197,718	-
5.	Gaji dan Elaun Yang Tidak Dituntut - Tahun Terdahulu	-	1,504	1,504	-
6.	Sewa Rumah dan Bangunan	-	4,295	4,295	-
	JUMLAH: ...	<u>-</u>	<u>RM216,315</u>	<u>RM216,315</u>	<u>-</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar Dalam Tahun</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - CUKAI-CUKAI					
1.	Cukai Perkara Am				
(a)	Semasa	5,600,000	4,859,123	-	740,877
(b)	Tunggakan	3,000,000	1,854,605	-	1,145,395
2.	Cukai Saluran Najis				
(a)	Semasa	1,000,000	874,773	-	125,227
(b)	Tunggakan	520,000	338,810	-	181,190
3.	Cukai Tanah				
(a)	Semasa	210,000	104,766	-	105,234
(b)	Tunggakan	120,000	46,027	-	73,973
4.	Ses Koko				
(a)	Semasa	10	-	-	10
(b)	Tunggakan	10	-	-	10
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM10,450,020</u>	<u>RM8,078,104</u>	<u>-</u>	<u>RM2,371,916</u>
2 - BANTUAN AM KERAJAAN PENGANTI KADAR					
1.	Persekutuan				
(a)	Cukai Perkara Am	257,000	257,000	-	-
(b)	Cukai Saluran Najis... ..	14,000	13,885	-	115

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,433

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar Dalam Tahun</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
2 - BANTUAN AM KERAJAAN					
PENGANTI KADAR - (samb.)					
2.	Negeri				
(a)	Cukai Perkara Am	156,670	995,051	838,381	-
(b)	Cukai Saluran Najis... ..	39,170	248,763	209,593	-
3.	Penyelenggaraan Tanah-tanah Kerajaan				
(a)	Persekutuan	10	-	-	10
(b)	Negeri	287,960	-	-	287,960
4.	Memotong Rumput Tepi Jalan Raya JKR	10	-	-	10
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM754,820</u>	<u>RM1,514,699</u>	<u>RM1,047,974</u>	<u>RM288,095</u>
3 - YURAN DAN SEWA					
1.	Sewa Meja Gerai	700,000	645,495	-	54,505
2.	Pelan-pelan Bangunan	300,000	220,111	-	79,889
3.	Yuran Tamu	13,000	27,759	14,759	-
4.	Pelbagai Yuran dan Denda	44,000	48,080	4,080	-
5.	Sewa Perhentian Bas	119,000	78,503	-	40,497
6.	Komisen ke atas Pungutan Lesen Memandu dan Cukai Jalan	-	-	-	-
7.	Yuran Penyembelihan	1,080	-	-	1,080
8.	Yuran Iklan	37,000	138,313	101,313	-

2,434

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

9 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar Dalam Tahun</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
3 - YURAN DAN SEWA - (samb.)					
9.	Sewa Dewan Masyarakat	40,000	50,241	10,241	-
10.	Sewa Ruang Pejabat Majlis	253,100	196,625	-	56,475
11.	Sewa Kedai Sementara	41,300	53,601	12,301	-
12.	Yuran Letak Kereta	301,200	428,405	127,205	-
13.	Sewa Rumah Penyembelihan	24,000	38,250	14,250	-
14.	Sewa Gelanggang Tenis	1,000	807	-	193
15.	Rumah-rumah Peralihan di Batu 4 Jalan Apas ...	10	-	-	10
16.	Sewa Tapak Tanah MPT	147,500	124,632	-	22,868
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM2,022,190</u>	<u>RM2,050,822</u>	<u>RM284,149</u>	<u>RM255,517</u>
4 - LESEN-LESEN					
1.	Lesen Anjing	2,000	910	-	1,090
2.	Lesen Hotel dan Rumah Tumpangan	9,300	12,930	3,630	-
3.	Lesen Hiburan: Seksyen 5 Ordinan No. 23 Tahun 1958	1,000	1,000	-	-
4.	Lesen Hiburan: Seksyen 6 Ordinan No. 23 Tahun 1958	6,500	21,000	-	45,500
5.	Lesen Berjaja	230,000	181,185	-	48,815
6.	Lesen Menyimpan Petroleum	128,000	126,520	-	1,480
7.	Lesen Membuat Roti	10,000	6,400	-	3,600
8.	Lesen Kedai Dobi	2,400	1,080	-	1,320

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,435

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar Dalam Tahun</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
4 - LESEN-LESEN - (samb.)					
9.	Lesen Restoran dan Kedai Makan	340,000	211,005	-	128,995
10.	Lesen Kedai Gunting dan Kecantikan	70,600	64,050	-	6,550
11.	Lesen Perniagaan Berbahaya	193,000	133,330	-	59,670
12.	Lesen-lesen Lain	3,000	5,400	2,400	-
13.	Bayaran Balik Penggunaan Elektrik	4,000	2,683	-	1,317
14.	Lesen Kelab Malam	10	-	-	10
15.	Lesen Meja Bola dan Pusat Hiburan	74,600	59,970	-	14,630
16.	Lesen Pasar Raya	10	-	-	10
17.	Lesen Disco dan Pubs	20,400	16,980	-	3,420
18.	Mini Pawagam/MTV dan Karaoke Lounge	123,200	85,216	-	37,984
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM1,278,020</u>	<u>RM929,659</u>	<u>RM6,030</u>	<u>RM353,301</u>
5 - FAEDAH-FAEDAH					
1.	Faedah ke atas Simpanan Tetap	50,000	20,938	-	29,062
2.	Faedah ke atas Cukai Pintu Tertunggak	400,000	449,089	49,089	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM450,000</u>	<u>RM470,027</u>	<u>RM49,089</u>	<u>29,062</u>

2,436

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

9 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar Dalam Tahun</i>	<i>Melebihi Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6 - PELBAGAI HASIL					
1.	Bayaran Pengganti 'Off Street Parking'	50,000	-	-	50,000
2.	Hasil Pelbagai	50,000	365,255	315,255	-
3.	Yuran Notis	2,000	352	-	1,648
4.	Sewa Kenderaan Majlis	25,000	16,611	-	8,389
5.	Sewa Tandas Awam	30,000	27,430	-	2,570
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM157,000</u>	<u>RM409,648</u>	<u>RM315,255</u>	<u>RM62,607</u>
7 - PINJAMAN DAN BANTUAN KERAJAAN NEGERI DAN BANK PERDAGANGAN					
1.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	1,635,000	1,872,721	237,721	-
2.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Saluran Najis	100,000	133,955	33,955	-
3.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	50,000	44,850	-	5,150
4.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman-taman dan Kemudahan Awam	50,000	55,413	5,413	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM1,835,000</u>	<u>RM2,106,939</u>	<u>RM277,089</u>	<u>RM5,150</u>
	JUMLAH KESELURUHAN HASIL: ...	<u>RM16,947,050</u>	<u>RM15,559,898</u>	<u>RM2,004,756</u>	<u>RM3,391,908</u>

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,437

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN						
I	PENTADBIRAN						
A	GAJI-GAJI DAN ELAUN-ELAUN						
	GAJI-GAJI PEKERJA						
	BAHAGIAN PENTADBIRAN						
	1. Pegawai Tadbir N2 (Presiden)	40,368	-	-	-	40,368	36,864
	2. Pegawai Tadbir N2 (Timbalan Presiden) ...	41,682	-	-	-	41,682	37,776
	3. Pegawai Tadbir N2 (Setiausaha Perbandaran)	38,616	-	-	-	38,616	-
	4. Pegawai Tadbir N3 (Timbalan Setiausaha)	48,420	-	-	-	48,420	49,446
	5. Pegawai Tadbir N3 (Penolong Setiausaha)	40,164	-	-	-	40,164	9,807
	6. Penolong Pegawai Tadbir N6... ..	21,528	-	-	-	21,528	22,863
	7. Penolong Pegawai Tadbir N5... ..	18,996	-	-	-	18,996	-
	8. Pembantu Tadbir N7 (Kesetiausahaan) ...	47,736	-	-	-	47,736	47,542
	9. Pembantu Tadbir N7 (Perkeranian/Operasi)	19,182	-	-	-	19,182	17,808
	10. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)/ (Kesetiausahaan)	11,946	-	-	-	11,946	12,219
	11. Pembantu Tadbir N9 (Kesetiausahaan) ...	10	-	-	-	10	-
	12. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)	69,111	-	-	-	69,111	67,918
	13. Pembantu Tadbir Rendah N11 (Perkeranian/ Operasi)/(Jurutaip)	18,981	-	-	-	18,981	19,239
	14. Pembantu Tadbir Rendah N11 (Perkeranian/ Operasi)/(Operator Telefon)... ..	8,746	-	-	-	8,746	6,598
	15. Pembantu Am Rendah... ..	54,507	-	-	-	54,507	53,509
	16. Jaga R11	6,048	-	-	-	6,048	5,808
	JUMLAH KECIL: ...	RM486,041	-	-	-	RM486,041	RM387,397

2,438

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

9 Disember 2004

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
II	BAHAGIAN KEMUDAHAN DAN REKREASI						
	17. Pembantu Tadbir N7 (Perkeranian/Operasi)	16,632	-	-	-	16,632	16,016
	18. Pekerja Rendah Awam R11... ..	65,472	-	-	-	65,472	49,901
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM82,104</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM82,104</u>	<u>RM65,917</u>
III	BAHAGIAN AUDIT						
	19. Juruaudit W3	15,624	-	-	-	15,624	-
	20. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)	16,904	-	-	-	16,904	10,023
	21. Pembantu Tadbir Rendah N11 (Perkeranian/Operasi)/(Jurutaip)	5,064	-	-	-	5,064	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM37,592</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM37,592</u>	<u>RM10,023</u>
IV	BAHAGIAN AKAUN						
	22. Akauntan W3... ..	36,252	-	-	-	36,252	33,444
	23. Penolong Akauntan W5	28,032	-	-	-	28,032	16,908
	24. Pembantu Tadbir N7 (Perkeranian/Operasi)	32,856	-	-	-	32,856	16,104
	25. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)	101,256	-	-	-	101,256	103,864
	26. Pembantu Am Rendah N13... ..	26,088	-	-	-	26,088	23,252
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM224,484</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM224,484</u>	<u>RM193,572</u>

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,439

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
V	BAHAGIAN PERLESENAN KENDERAAN						
	27. Pembantu Tadbir N7 (Perkeranian/ Operasi)	10	-	-	-	10	-
	28. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/ Operasi)	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>20</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>20</u>	<u>-</u>
VI	BAHAGIAN PERANCANGAN DAN PEMBANGUNAN						
	29. Jurutera J3 (Ketua Jurutera)... ..	43,668	-	-	-	43,668	38,748
	30. Jurutera J3	131,172	-	-	-	131,172	118,902
	31. Merinyu Bangunan N7	10	-	-	-	10	-
	32. Pembantu Tadbir N7 (Perkeranian/ Operasi)	18,282	-	-	-	18,282	18,273
	33. Pelukis Pelan J7	12,000	-	-	-	12,000	11,818
	34. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/ Operasi)	37,572	-	-	-	37,572	37,587
	35. Tukang K3 R7 (Tukang Kayu)	65,370	-	-	-	65,370	54,120
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM308,074</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM308,074</u>	<u>RM279,448</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
VII	BAHAGIAN PENGUATKUASA	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	36. Penolong Pegawai Penguatkuasa N5 ...	25,236	-	-	-	25,236	24,846
	37. Penolong Pegawai Penguatkuasa N6 ...	11,520	-	-	-	11,520	15,216
	38. Pembantu Penguatkuasa N9 ...	24,480	-	-	-	24,480	48,465
	39. Pembantu Penguatkuasa Rendah N11 ...	227,931	-	-	-	227,931	176,950
	40. Pekerja Rendah Awam R10 (Pengawal Makhluk Perosak) ...	7,179	-	-	-	7,179	7,104
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM296,346</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM296,346</u>	<u>RM272,581</u>
VIII	BAHAGIAN KESIHATAN						
	41. Inspektor Kesihatan U7 ...	19,356	-	-	-	19,356	-
	42. Inspektor Kesihatan U8 ...	11,700	-	-	-	11,700	-
	43. Merinyu Perbandaran N7 ...	38,916	-	-	-	38,916	-
	44. Merinyu Perbandaran N9 ...	188,442	-	-	-	188,442	164,805
	45. Merinyu Daging N9 ...	6,360	-	-	-	6,360	-
	46. Pekerja Rendah Awam R11 (Pungut Sampah) ...	510,312	-	-	-	510,312	390,500
	47. Pekerja Rendah Awam R11 (Membersihkan Bandar) ...	483,285	-	-	-	483,285	384,708
	48. Pemandu Kenderaan Bermotor R10 ...	253,932	-	-	-	253,932	187,387
	49. Pemandu Kenderaan Bermotor R10 (Jentera Pembinaan/Pertanian) ...	21,732	-	-	-	21,732	16,077
	50. Pekerja Rendah Awam R11 (Membersihkan Bangunan) ...	28,107	-	-	-	28,107	21,924

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,441

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
VIII	BAHAGIAN KESIHATAN – (samb.)	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	51. Pekerja Rendah Awam R11 (Membersihkan Longkang)	286,470	-	-	-	286,470	265,370
	52. Pekerja Rendah Awam R11 (Mandur)	108,831	-	-	-	108,831	63,656
	53. Pekerja Rendah Awam R11 (Membersihkan Pasar)	175,950	-	-	-	175,950	121,594
	54. Jaga R11	19,224	-	-	-	19,224	12,516
	55. Pekerja Rendah Awam R11(Penyembelihan)	27,132	-	-	-	27,132	13,566
	56. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/ Operasi)/(Penyelenggara Stor)	10,023	-	-	-	10,023	16,276
	57. Pekerja Rendah Awam R11	271,476	-	-	-	271,476	217,524
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM2,461,248</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM2,461,248</u>	<u>RM1,875,903</u>
IX	BAHAGIAN BENGKEL						
	58. Pembantu Teknik J5	12,672	-	-	-	12,672	-
	59. Penyelia Bengkel N9	14,280	-	-	-	14,280	12,696
	60. Juruteknik J7 (Elektrik)	26,232	-	-	-	26,232	11,940
	61. Pembantu Tadbir Rendah N11(Penyelenggara Stor Rendah)	-	-	-	-	-	-
	62. Tukang K2 R6 (Jurugegas/Mekanik)	109,818	-	-	-	109,818	94,251
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM163,002</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM163,002</u>	<u>RM118,887</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
X	BAHAGIAN KECANTIKAN BANDAR	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	63. Penolong Pegawai Pertanian G6	12,060	-	-	-	12,060	-
	64. Pembantu Pertanian G8	10,059	-	-	-	10,059	9,960
	65. Pengawas N12	10,128	-	-	-	10,128	7,293
	66. Pekerja Rendah Awam R11(Memelihara Taman Kerajaan)	581,127	-	-	-	581,127	508,337
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM613,374</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM613,374</u>	<u>RM525,590</u>
XI	BAHAGIAN LETAK KERETA						
	67. Penolong Pegawai Tadbir N6	17,988	-	-	-	17,988	18,208
	68. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/ Operasi)/(Penyelia Letak Kereta)... ..	10,815	-	-	-	10,815	16,441
	69. Pembantu Tadbir N9 (Merinyu Letak Kereta)	10	-	-	-	10	-
	70. Pegawai Kerani Rendah N11	-	-	-	-	-	-
	71. Attendan Letak Kereta N13... ..	664,362	-	-	-	664,362	621,563
	72. Attendan Letak Kereta N13... ..	43,770	-	-	-	43,770	42,120
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM736,945</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM736,945</u>	<u>RM698,332</u>

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,443

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
XII	BAHAGIAN PENILAIAN						
	73. Pegawai Penilaian W3	18,000	-	-	-	18,000	-
	74. Penolong Pegawai Penilaian W6 ...	12,084	-	-	-	12,084	-
	75. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)	19,080	-	-	-	19,080	-
	76. Pembantu Tadbir Rendah N11(Perkeranian/Operasi)/(Jurutaip)	5,064	-	-	-	5,064	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM54,228</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM54,228</u>	<u>-</u>
XIII	BAHAGIAN PEMBANGUNAN LUAR BANDAR						
	77. Penolong Pegawai Tadbir N6	21,723	-	-	-	21,723	17,567
	78. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)	28,638	-	-	-	28,638	28,029
	79. Pembantu Tadbir Rendah N11(Perkeranian/Operasi)/(Jurutaip)	10,614	-	-	-	10,614	10,512
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM60,975</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM60,975</u>	<u>RM56,108</u>
XIV	BAHAGIAN PERHUBUNGAN AWAM						
	80. Penolong Pegawai Penerangan N6 ...	17,856	-	-	-	17,856	17,328
	81. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)	14,016	-	-	-	14,016	12,222
	82. Pembantu Tadbir Rendah N11 (Perkeranian/Operasi)/(Jurutaip)	10,431	-	-	-	10,431	10,233

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
XIV	BAHAGIAN PERHUBUNGAN AWAM – (samb.)						
	83. Pemandu Kenderaan Bermotor R10... ..	33,576	-	-	-	33,576	28,104
	84. Tukang Masak N12	10,332	-	-	-	10,332	9,420
	85. Pembantu Am Rendah N13	5,520	-	-	-	5,520	6,720
	86. Tukang Masak N13	5,970	-	-	-	5,970	6,420
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM97,701</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM97,701</u>	<u>RM90,447</u>
XV	BAHAGIAN PENYERTAAN BUMIPUTERA						
	87. Penolong Pegawai Tadbir N5	18,996	-	-	-	18,996	-
	88. Penolong Pegawai Tadbir N6	18,516	-	-	-	18,516	20,328
	89. Pembantu Tadbir Rendah N11(Perkeranian/ Operasi)/(Jurutaip)	10,575	-	-	-	10,575	10,098
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM48,087</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM48,087</u>	<u>RM30,426</u>
XVI	BAHAGIAN HARTA BENDA						
	90. Pegawai Tadbir N3 (Pengurus Harta Benda)	21,927	-	-	-	21,927	20,664
	91. Pembantu Tadbir N9 (Perkeranian/Operasi)	9,528	-	-	-	9,528	3,044
	92. Pembantu Tadbir Rendah N11 (Perkeranian/ Operasi)/(Jurutaip)	6,864	-	-	-	6,864	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM38,319</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM38,319</u>	<u>RM23,708</u>

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,445

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
XVII	BAHAGIAN PERUNDANGAN						
93.	Pegawai Undang-Undang, Gred L3...	18,492	-	-	-	18,492	17,898
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM18,492</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM18,492</u>	<u>RM17,898</u>
XVIII	BAHAGIAN KOMPUTER						
94.	Juruanalisa Sistem, Gred F3... ..	15,648	-	-	-	15,648	-
95.	Pembantu Program Komputer, Gred P5...	12,108	-	-	-	12,108	-
96.	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 (Perkeranian/Operasi)/(Jurutaip)... ..	15,192	-	-	-	15,192	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM42,948</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM42,948</u>	<u>-</u>
XIX	BAHAGIAN SETINGGAN						
97.	Pembantu Tadbir, Gred N9(Perkeranian/Operasi)/(Kerani Setingan)... ..	7,251	-	-	-	7,251	-
	JUMLAH KECIL: ...	<u>RM7,251</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM7,251</u>	<u>-</u>
	JUMLAH KESELURUHAN GAJI-GAJI PEKERJA:	<u>RM5,777,231</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM5,777,231</u>	<u>4,646,237</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
2.	ELAUN-ELAUN UNTUK PEKERJA-PEKERJA						
	(a) Elaun Latihan	25,000	-	-	-	25,000	4,646
	(b) Imbuan Tetap Kerajaan	19,800	-	-	-	19,800	9,888
	(c) Bayaran Insentif Memangku ...	15,000	-	-	-	15,000	12,743
	(d) Imbuan Tetap Wilayah	1,158,613	-	-	-	1,158,613	981,724
	(e) Tabung Pencen/Ganjaran	133,850	-	-	-	133,850	149,626
	(f) Imbuan Tetap Khidmat Awam ...	575,115	-	-	-	575,115	454,176
	(g) Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan	200,000	-	-	-	200,000	258,606
	(h) Bayaran Insentif Lebih Masa ...	35,000	-	-	-	35,000	17,325
	(i) Caruman kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	806,713	-	-	-	806,713	633,326
	(j) Elaun Khas	3,000	-	-	-	3,000	219,600
	(k) Tunggakan Gaji Baru... ..	50,000	-	-	-	50,000	120,475
	(l) Imbuan Tahunan	50,000	-	-	-	50,000	147,375
	(m) Imbuan Tetap Perumahan	569,640	-	-	-	569,640	512,998
	JUMLAH KESELURUHAN ELAUN-ELAUN PEKERJA: ...	RM3,641,731	-	-	-	RM3,641,731	RM3,522,508
	JUMLAH KESELURUHAN GAJI-GAJI DAN ELAUN-ELAUN PEKERJA:	RM9,418,962	-	-	-	RM9,418,962	RM8,168,745

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
B	BAYARAN-BAYARAN LAIN	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	1. Pengangkutan dan Perjalanan	120,000	-	-	-	120,000	84,857
	2. Pencetakan dan Alat Tulis	80,000	-	-	-	80,000	59,412
	3. Bayaran Telefon	90,000	-	-	-	90,000	34,321
	4. Pos dan Setem	4,000	-	-	-	4,000	2,579
	5. Bayaran Audit	23,000	-	-	-	23,000	17,300
	6. Elaun Ahli-ahli Majlis	96,000	-	-	-	96,000	68,825
	7. Perubatan	50,000	-	-	-	50,000	60,337
	8. Yuran Guaman... ..	35,000	-	-	-	35,000	37,043
	9. Perbelanjaan Keraian untuk Majlis ...	20,000	-	-	-	20,000	22,800
	10. Membaiki Alat Pejabat dan Elektrik Bangunan	119,520	-	-	-	119,520	124,985
	11. Iklan	30,000	-	-	-	30,000	32,053
	12. Pakaian Seragam... ..	15,000	-	-	-	15,000	3,290
	13. Bayaran Air	42,000	-	-	-	42,000	45,387
	14. Bayaran Elektrik... ..	122,000	-	-	-	122,000	53,078
	15. Bayaran Saman	1,000	-	-	-	1,000	-
	16. Pelbagai Perbelanjaan untuk Pejabat ...	20,000	-	-	-	20,000	13,644
	17. Perbelanjaan Sukan dan Rekreasi	5,000	-	-	-	5,000	1,040
	18. Pemeliharaan Bangunan Pejabat	20,000	-	-	-	20,000	4,008
	19. Sewa Rumah untuk Kakitangan	51,400	-	-	-	51,400	17,970
	20. Komisen untuk Pemungut Hutang	60,000	-	-	-	60,000	17,522
	21. Perbelanjaan Perayaan	8,000	-	30,000	-	38,000	40,229
	22. Bayaran Khidmat Jaga Malam	-	-	-	-	-	2,110
	23. Penyewaan Alat-alat Pejabat	-	-	-	-	-	4,696
	24. Penyewaan Kenderaan-kenderaan	-	-	-	-	-	57,564
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN:	<u>RM1,011,920</u>	<u>-</u>	<u>RM30,000</u>	<u>-</u>	<u>RM1,041,920</u>	<u>RM805,050</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
C	PERBELANJAAN MODAL						
	1. Rumah Kakitangan Majlis Pebandaran ...	10	-	-	-	10	-
	2. Perabot untuk Pejabat dan Dewan Masyarakat	5,000	-	-	-	5,000	4,300
	3. Perkakas Pejabat... ..	10,000	-	-	-	10,000	13,448
	4. Pembelian Kenderaan	10	-	-	-	10	-
	5. Pembaikan Bangunan Majlis	10	-	-	-	10	-
	6. Pembaikan Bangunan Sri Gading	5,000	-	-	-	5,000	-
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL: ...	<u>RM20,030</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM20,030</u>	<u>RM17,748</u>
	2. KESIHATAN						
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Minyak Benzin, Minyak dan Pelincir	90,000	-	-	-	90,000	112,112
	2. Sapu, Pencegah Penyakit dan Lain-lain ...	5,000	-	-	-	5,000	4,025
	3. Memperbaiki Tandas Awam... ..	5,000	-	-	-	5,000	-
	4. Bayaran Saluran Najis	100,000	-	-	100,000	-	-
	5. Bayaran Elektrik... ..	60,000	-	-	-	60,000	25,055
	6. Bayaran Air	6,000	-	-	-	6,000	627
	7. Perkakas Mengawal Anjing	5,000	-	-	-	5,000	-
	8. Pakaian Seragam Pekerja Am	10	-	-	-	10	-
	9. Pelbagai	5,000	-	-	-	5,000	239
	10. Pengawalan Nyamuk	2,000	-	-	-	2,000	-

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,449

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN – (samb.)						
11.	Perkuburan	5,000	-	-	-	5,000	1,400
12.	Mbaiki Loji Penapisan Najis	280,380	-	-	-	280,380	251,918
13.	Mbaiki Sistem Perparitan	885,991	-	-	-	885,991	551,098
14.	Mbaiki Tong-tong Sampah	10	-	-	-	10	-
15.	Pengangkutan Sampah... ..	1,550,000	-	-	-	1,550,000	1,137,750
16.	Mbersihkan Pasar dan Bandar	858,600	-	-	-	858,600	894,017
17.	Penyelenggaraan Tempat Membuang Sampah	174,000	-	-	-	174,000	136,035
	JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN: ...	<u>RM4,031,991</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM100,000</u>	<u>RM3,931,991</u>	<u>RM3,114,276</u>
B	PERBELANJAAN MODAL						
1.	Trak	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH PERBELANJAAN MODAL:	<u>10</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>10</u>	<u>-</u>
	JUMLAH KESIHATAN:...	<u>RM4,032,001</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM100,000</u>	<u>RM3,932,001</u>	<u>RM3,114,276</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3. PASAR DAN TEMPAT MAKAN						
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Membaiki Bangunan Pasar	10	-	-	-	10	-
	2. Bayaran Elektrik... ..	120,000	-	-	-	120,000	67,940
	3. Bayaran Air	18,000	-	-	-	18,000	8,185
	4. Pelbagai	3,000	-	-	-	3,000	2,041
	5. Bayaran Sewa Bangunan/Tanah	1,200	-	-	-	1,200	40,300
	JUMLAH: ...	RM142,210	-	-	-	RM142,210	RM118,466
B	PERBELANJAAN MODAL						
	1. Pengubahsuaian dan Pembaikan Pasar	10	-	-	-	10	-
	2. Pembaikan Pasar di Km. 4.08, Jalan Sin On	10	-	-	-	10	-
	3. Pembinaan Pasar Babi... ..	10	-	-	-	10	-
	4. Pembinaan Pasar di Merotai	-	-	-	-	-	-
	5. Pembinaan Pasar di Kinabutan Kecil ...	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH: ...	RM40	-	-	-	RM40	-
	JUMLAH PASAR DAN TEMPAT MAKAN: ...	RM142,250	-	-	-	RM142,250	RM118,466

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,451

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
	4. RUMAH PENYEMBELIHAN	RM	RM	RM	RM	RM	RM
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Membaiki Rumah Penyembelihan	10	-	-	-	10	-
	2. Bayaran Elektrik... ..	6,500	-	-	-	6,500	347
	3. Bayaran Air	4,000	-	-	-	4,000	334
	4. Pelbagai	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH RUMAH PENYEMBELIHAN:	<u>RM10,520</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM10,520</u>	<u>RM681</u>
	5. JERAYA DAN KAWASAN TERBUKA						
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Kerja Kecil	5,000	-	-	-	5,000	-
	2. Membaiki Mesin... ..	15,000	-	-	-	15,000	3,792
	3. Minyak Benzin, Minyak dan Pelincir ...	45,000	-	-	-	45,000	22,581
	4. Perkakas dan Alat-alat	5,000	-	-	-	5,000	3,601
	5. Pakaian Seragam Pekerja Am	10	-	-	-	10	-
	6. Penyelenggaraan Taman Awam	10	-	-	-	10	-
	7. Penyelenggaraan Taman Kanak-kanak ...	10	-	-	-	10	-
	8. Pembelian Benih Bunga dan Pasu ...	2,000	-	-	-	2,000	350
	9. Pemeliharaan Kawasan Menara Jam Besar dan Tugu Peringatan	10	-	-	-	10	-
	10. Penyelenggaraan Kawasan Lapang... ..	5,000	-	-	-	5,000	240
	11. Pembelian Racun, Baja dan Tanah Hitam	5,000	-	-	-	5,000	-
	JUMLAH: ...	<u>RM82,040</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM82,040</u>	<u>RM30,564</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
B	PERBELANJAAN MODAL	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	1. Mesin Rumput	5,000	-	-	-	5,000	-
	2. Mencantikkan Bandar	10	-	-	-	10	-
	3. Pembinaan Tapak Semaian	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH:	<u>RM5,020</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM5,020</u>	<u>-</u>
	JUMLAH JERAYA DAN KAWASAN TERBUKA:	<u>RM87,060</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM87,060</u>	<u>RM30,564</u>
	6. JALAN DAN TEMPAT JALAN KAKI						
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Papan Tanda, Nombor dan Nama Jeraya		10	-	-	-	10
	2. Bayaran Elektrik Jeraya	1,100,000	-	-	-	1,100,000	316,878
	3. Memperbaiki Lampu Jeraya	60,000	-	-	-	60,000	-
	4. Memperbaiki Kaki Lima	20,000	-	-	-	20,000	9,972
	5. Memperbaiki Jeraya	55,000	-	-	-	55,000	2,355
	6. Perkakas dan Alat Ganti Lampu Jeraya		60,000	-	-	-	60,000
5,859	JUMLAH:	<u>RM1,295,010</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM1,295,010</u>	<u>RM335,064</u>
B	PERBELANJAAN MODAL						
	1. Loji, Mesin dan Alat Perkakas	10	-	-	-	10	-
	2. Pembaikan Pondok Perhentian Bas	10	-	-	-	10	-
	3. Pemasangan Lampu Jalan Raya	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH:	<u>RM30</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM30</u>	<u>-</u>
	JUMLAH JALAN DAN TEMPAT JALAN KAKI: RM1,295,040	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM1,295,040</u>	<u>RM335,064</u>	<u>-</u>

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,453

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
	7. ATURAN KERJA	RM	RM	RM	RM	RM	RM
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Membaiki Kenderaan dan Trak	180,000	-	-	-	180,000	91,407
	2. Bayaran Elektrik Dewan Masyarakat, Gerai dan Stor	40,000	-	-	-	40,000	10,907
	3. Bayaran Air Dewan Masyarakat, Gerai dan Stor	30,000	-	-	-	30,000	12,646
	4. Pemeliharaan Bengkel dan Rumah Buruh	10	-	-	-	10	1,135
	5. Pakaian Seragam... ..	10	-	-	-	10	-
	6. Pelbagai	2,000	-	-	-	2,000	1,013
	7. Penyelenggaraan Padang dan Gelanggang Tenis	3,500	-	-	-	3,500	862
	8. Pemeliharaan Dewan Masyarakat	5,000	-	50,000	-	55,000	26,207
	9. Pemeliharaan Bangunan Sri Tanjung dan Sri Bayu	3,000	-	-	-	3,000	36,785
	JUMLAH: ...	<u>RM263,520</u>	<u>-</u>	<u>RM50,000</u>	<u>-</u>	<u>RM313,520</u>	<u>RM180,962</u>
B	PERBELANJAAN MODAL						
	1. Bengkel Kereta dan Stor	10	-	-	-	10	-
	2. Pembinaan Rumah Buruh	10	-	-	-	10	-
	3. Pembaikan Stadium	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH: ...	<u>RM30</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM30</u>	<u>-</u>
	JUMLAH ATURAN KERJA:...	<u>RM263,550</u>	<u>-</u>	<u>RM50,000</u>	<u>-</u>	<u>RM313,550</u>	<u>RM180,962</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	8. SISTEM KUASA LETAK KERETA						
A	BAYARAN-BAYARAN LAIN						
	1. Membuat Garisan	5,000	-	-	-	5,000	-
	2. Pelbagai Perbelanjaan	2,000	-	-	-	2,000	1,788
	JUMLAH: ...	<u>RM7,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM7,000</u>	<u>RM1,788</u>
B	PERBELANJAAN MODAL						
	1. Pembaikan Jeraya dan Kawasan Letak Kereta	10	-	-	-	10	-
	JUMLAH: ...	<u>RM10</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM10</u>	<u>-</u>
	JUMLAH SISTEM KUASA LETAK KERETA: ...	<u>RM7,010</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM7,010</u>	<u>RM1,788</u>
	9. PELBAGAI						
	1. Insurans						
	(a) Insurans Bangunan	60,842	-	-	-	60,842	28,513
	(b) Pampasan Pekerja... ..	37,650	-	-	-	37,650	34,385
	(c) Kereta	4,035	-	-	-	4,035	8,490
	(d) Insurans Am	6,303	-	-	-	6,303	12,605
	2. Pembelian Buku-buku	800	-	-	-	800	-
	3. Pembayaran Balik untuk Pinjaman Kerajaan Negeri						
	(a) Dewan Masyarakat	64,921	-	-	-	64,921	26,732

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,455

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
9.	PELBAGAI - (samb.)	RM	RM	RM	RM	RM	RM
4.	Peruntukan untuk Kemudahan Sukan Awam	1,000	-	-	-	1,000	-
5.	Potongan ke atas Cukai	170,000	-	-	-	170,000	198,528
6.	Bayaran Balik Perbelanjaan Terlebih Bayar	3,000	-	-	-	3,000	214
	JUMLAH PELBAGAI:	<u>RM482,011</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM482,011</u>	<u>RM326,551</u>
10.	PERBELANJAAN KHAS						
1.	Projek Kecil Pembangunan Luar Bandar	10,000	-	-	-	10,000	-
2.	Kempen "Cintai Tawau"	10,000	-	-	-	10,000	-
3.	Pembersihan/Pemeliharaan Sungai Tawau	10	-	-	-	10	-
4.	Bayaran Perkhidmatan bagi Memperluaskan Kawasan Kadar Percukaian Daerah Tawau	500,000	-	-	-	500,000	190,506
5.	Pemeliharaan Medan Selera Persisiran Sabindo	10	-	-	-	10	-
6.	Pengambilalihan Penswastaaan Pungutan Sampah	500,000	-	-	-	500,000	161,323
7.	Mesyuarat Jawatankuasa Perundingan Perbandaran-perbandaran Malaysia ...	-	-	-	-	-	7,912
	JUMLAH PERBELANJAAN KHAS: ...	<u>RM1,020,020</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM1,020,020</u>	<u>RM359,741</u>

MAJLIS PERBANDARAN TAWAU
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1999 – (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Peruntukan Semula		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
				Tambah	Kurang		
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	11. PINJAMAN DAN BANTUAN KERAJAAN NEGERI DAN BANK PERDAGANGAN						
	1. Daripada Peruntukan Bantuan Kapital						
	(a) Pembinaan dan Pembaikan Pasar...	1,135,000	-	-	-	1,135,000	1,052,769
	(b) Pembinaan Dewan Masyarakat dan Dewan Serbaguna Merotai, Tawau ...	500,000	-	-	-	500,000	20,000
	(c) Penyelenggaraan Jalan Raya ...	-	-	-	-	-	212,975
	(d) Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis ...	-	-	-	-	-	236,409
	(e) Pembinaan Jeti ...	-	-	-	-	-	24,980
	(f) Pembinaan Astaka di Padang MPT ...	-	-	-	-	-	110,776
	2. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Titian Umum...	50,000	-	-	-	50,000	-
	3. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Perparitan dan Saluran Najis ...	100,000	-	-	-	100,000	314,722
	4. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	50,000	-	-	-	50,000	89,308
	5. Projek-projek yang Dibiayai daripada Peruntukan Kerajaan Persekutuan...	-	-	-	-	-	45,000
	JUMLAH KECIL: ...	RM1,835,000	-	-	-	RM1,835,000	RM2,106,939
	JUMLAH PERBELANJAAN: ...	RM19,625,374	-	RM80,000	RM100,000	RM19,605,374	RM15,566,575

9 Disember 2004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,457

TENDER NOTICE**No. 739**

[No. JKR. JUB. 600-0/3/37/13]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA (TAWARAN SEMULA)**

Tender adalah dipelawa daripada Kontraktor-kontraktor yang berdaftar di PUKONSA atau PKK dalam Kelas D sahaja, di bawah Kepala III, Sub-Kepala 1(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“SUPPLY AND REPLACEMENT OF 1 NO. 280 TONS SCREW WATER-COOLED CHILLER FOR CHILLER NO. 1 AT STATE RESIDENCY SECRETARIAT BUILDING, SANDAKAN”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM60.00
Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender:	6 Disember 2004
Tarikh Tutup:	13 Disember 2004 (Isnin, Jam 10.00 pagi)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Tingkat Bawah, Wisma Kewangan, Jalan Penampang, Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Sandakan, pada 29 November 2004 (Isnin) jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Sandakan.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK atau PUKONSA dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh pada waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-0/3/37/13

TENDER NOTICE

OPEN TENDER (RETENDER)

Contractors registered with PUKONSA or PPK in Class D only under Head III, Sub-Head 1(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“SUPPLY AND REPLACEMENT OF 1 NO. 280 TONS SCREW
WATER-COOLED CHILLER FOR CHILLER NO. 1 AT STATE RESIDENCY
SECRETARIAT BUILDING, SANDAKAN”.

Tender Document Fee:	RM60.00
Last Day of Issuing Document:	6th December, 2004
Closing Date:	13th December, 2004 (Monday - 10.00 a.m.)
Place of Submission of Tender:	Setiausaha, Lembaga Tawaran Negeri, Kementerian Kewangan, Tingkat Bawah, Wisma Kewangan, Jalan Penampang, Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Sandakan, on 29th November, 2004 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from the PWD QS Section, 5th Floor, PWD Headquarters Kota Kinabalu and/or PWD DE's Office, Sandakan.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA or PPK Licence and Original Registration from CIDB (LPIPM) must be produced when obtaining tender document.

TENDER NOTICE - (cont.)

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

DATUK IR. DAVID S.S. CHIU,
Director of Public Works.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2004 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2004

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia... ..	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2003
(dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**